

KÚPNA ZMLUVA

Číslo predávajúceho: B/OLCV/01

Číslo kupujúceho: 03/2025

„Podpora investícií do lesníckych technológií a spracovania, do mobilizácie lesníckych výrobkov a ich uvádzania na trh - Nákup Vozidla Pick up“

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

PREDÁVAJÚCI: **BUILT, spol. s r.o. , odštepny závod Prešov**
Sídlo: Petrovanská 44, 080 01 Prešov
Štatutárny orgán: MVDr. Kamil Mochnay
IČO: 36463809
DIČ: 2020012401
IČ DPH: SK2020012401
Bankové spojenie: UniCredit
Číslo účtu: SK49 1111 0000 0066 1495 0024
Právna forma: s.r.o.

(ďalej len „PREDÁVAJÚCI“)

KUPUJÚCI: **OBECNÉ LESY ČERVENÁ VODA s.r.o.**
Sídlo: Červená Voda 28, 08301 Sabinov
Zastúpený: Mgr. Zuzana Džačovská, štatutárny orgán
IČO: 48271063
DIČ: 2120111928

(ďalej len „KUPUJÚCI“)

Kupujúci a Predávajúci spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich ďalej aj ako „zmluvná strana“)

ČLÁNOK II. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY

- 2.1 Kupujúci na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup pre zákazku zadávanú postupom aplikácie výnimky podľa § 1 ods. 14 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v ktorom sa úspešným uchádzačom stal Predávajúci.
- 2.2 Táto zmluva sa uzatvára v súvislosti s realizáciou projektu financovaného z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022:

Číslo Výzvy:	70/PRV/2023
Kód Projektu:	086PO700072
Názov projektu:	Podpora investícií do lesníckych technológií a spracovania, do mobilizácie lesníckych výrobkov a ich uvádzania na trh - Nákup Vozidla Pick up
Číslo ŽoNFP:	086PO700072

ČLÁNOK III. PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho dodať vozidlo Pick up (ďalej len „predmet zmluvy“) v požadovanom rozsahu, vyhotovení, technickej špecifikácii a parametroch, s ponukou predávajúceho zákazky a záväzok kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu za riadne dodaný predmet zmluvy. Technická špecifikácia a parametre predmetu zmluvy tvoria prílohu č. 1, neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3.2. Predmet zmluvy predávajúci dodá a kupujúci prevezme naraz na základe preberacieho – odovzdávacieho protokolu, ktorý podpíše za kupujúceho Mgr. Zuzana Džačovská a za predávajúceho MVDr. Kamil Mochnay. Predávajúci odovzdá a kupujúci od predávajúceho prevezme predmet zmluvy v mieste určenom v ČLÁNKU V. tejto zmluvy a to tak, aby bol predmet zmluvy podľa bodu 3.1 dodaný najneskôr v deň, uvedený v ČLÁNKU V.
- 3.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy nepoškodený a bez závad.
- 3.4. Predmet zmluvy splní predávajúci vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

ČLÁNOK IV. CENA

- 4.1. Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky v znení neskorších predpisov.

Cena celkom bez DPH	31.500,-	
Sadzba v % a výška DPH	23	7.245,-
Cena celkom vrátane DPH	38.745,-	

Slovom: Tridsaťosemtisíc sedemstoštyridsaťpäť EUR

V cene za predmet zmluvy sú obsiahnuté všetky náklady súvisiace s jej plnením.

- 4.2. Cena za dodávku predmetu zmluvy je stanovená v súlade s ponukou. Táto je kalkulovaná vrátane DPH. V cene musí byť zahrnuté zaškolenie obsluhy a ostatné náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy.
- 4.3. Prijaté jednotkové ceny sú záväzné, stanovené v súlade s ponukou predávajúceho a pevné počas trvania zmluvy.
- 4.4. Kupujúci zaplatí predávajúcemu len za skutočne dodaný predmet zmluvy.

ČLÁNOK V. DODACIE PODMIENKY

- 5.1. Predmet kúpnej zmluvy sa zaväzuje predávajúci dodať kupujúcemu najneskôr **do 12.09.2025** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Miestom prevzatia/dodania je **sídlo/ resp. prevádzka predávajúceho**.
- 5.2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho a štatutárnym orgánom v mieste plnenia po vzájomnej dohode.
- 5.3. Predmet zmluvy uvedený v článku III. tejto zmluvy je splnený jeho úplným prevzatím.

ČLÁNOK VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Faktúra za dodanie predmetu zmluvy bude vyhotovená na základe obidvomi stranami podpísaného preberacieho protokolu podľa článku III. bod 3.2 zmluvy. Preberací – odovzdávací protokol bude vyhotovený pri prevzatí predmetu zmluvy. Na účely fakturácie sa za deň dodania považuje deň podpísania preberacieho – odovzdávacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 6.2 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu podľa čl. IV zmluvy v dvoch splátkach nasledovne:
 1. Splátka vo výške 2/3 s DPH z celkovej ceny do 30 dní od doručenia faktúry,
 2. Splátka vo výške 1/3 s DPH bude uhradená po preplatení Žiadosti o platbu (ŽoP) poskytovateľom podpory (PPA), najneskôr však do 31.12.2025.

- 6.3. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 6.4. Úhrada vykonaná prostredníctvom banky je splnená dňom, v ktorom je kúpna cena odpísaná z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
- 6.5. Právo predávajúceho na vyhotovenie faktúry vznikne najskôr dňom, v ktorom bude predmet zmluvy protokolárne odovzdaný (preberací - odovzdávací protokol).
- 6.6. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia podľa článku V. má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny z predmetu zmluvy za každý deň omeškania. V prípade vzájomných nárokov predávajúceho a kupujúceho, budú zmluvné strany postupovať podľa ustanovení § 358 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.7. Predávajúci i kupujúci majú právo na náhradu škody, ktorá im vznikne porušením, resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

ČLÁNOK VII. AKOSŤ DODÁVKY

- 7.1 Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy podľa článku III. v požadovanej kvalite a v presnom technickom prevedení, definovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade, že predávajúci nedodrží parametre definované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € bez DPH za každý nesplnený parameter predmetu zmluvy. Zároveň bude táto situácia dôvodom na odstúpenie kupujúceho od kúpnej zmluvy. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na event. náhradu škody.

ČLÁNOK VIII. ZÁRUČNÁ DOBA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- 8.1 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet zmluvy v množstve a akosti podľa podmienok tejto zmluvy a plne spôsobilý na užívanie na určený účel.
- 8.2 Predávajúci sa zaväzuje, že predmet zmluvy ku dňu jeho dodania nebude zaťažovaný žiadnymi právami tretích osôb.
- 8.3 Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy záruku podľa zákona. Záručná doba začína plynúť dňom dodania predmetu zmluvy kupujúcemu v mieste dodania. Zárukou preberá predávajúci zodpovednosť najmä za to, že predmet zmluvy bude po dojednanú dobu spôsobilý na užívanie na dojednaný účel.
- 8.4 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú nemohol kupujúci predmet zmluvy užívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
- 8.5 Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodbornou manipuláciou s predmetom zmluvy v rozpore s návodom na obsluhu, prípadne násilným a neoprávneným zásahom do predmetu zmluvy.

ČLÁNOK IX. REKLAMÁCIE

- 9.1. Každú reklamáciu uplatní kupujúci u predávajúceho v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na základe ustanovení záručných a reklamačných podmienok predávajúceho. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia článku VIII.

ČLÁNOK X. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Nebezpečenstvo škody na veci a vlastnícke právo k predmete zmluvy prechádza na kupujúceho dňom podpísania preberacieho – odovzdávacieho protokolu zmluvnými stranami.
- 10.2. Predávajúci je povinný do Prílohy č. 2 zmluvy uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch ako aj údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia, a to najneskôr v čase uzavretia zmluvy.
- 10.3. Konečným užívateľom výhod subdodávateľa nie je verejný funkcionár v zmysle ustanovení § 11 ods. 1 písm. c) Zákona o verejnom obstarávaní. Porušenie povinností podľa tohto odseku sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 10.4. Predávajúci aj subdodávatelia musia spĺňať podmienky zákona č. 315/2016 Z.z. Zákon o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora počas trvania zmluvy, ak sa na nich vzťahuje povinnosť zápisu.

- 10.5. Predávajúci je zároveň povinný do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom predložiť Kupujúcemu aktualizované znenie zoznamu subdodávateľov.
- 10.6. **Sociálny aspekt VO: Predávajúci vyhlasuje, že si plní svoje odvodové povinnosti voči zdravotným poisťovňam, sociálnej poisťovni, daňovému úradu, inšpektorát práce. Zaväzujem sa dodržiavať uvedené podmienky po celú dobu platnosti tejto zmluvy. V prípade zistenia ich porušenia je objednávateľ oprávnený:**
a) pozastaviť úhradu kúpnej ceny až do úplného uhradenia zistených nedoplatkov, pričom predávajúci nemá nárok na úroky z omeškania za dobu tohto pozastavenia.

ČLÁNOK XI. UKONČENIE ZMLUVY

- 11.1. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak predávajúci koná v rozpore s touto zmluvou, prílohami, právnymi predpismi a na písomnú výzvu kupujúceho toto konanie a jeho následky v určenej lehote neodstráni, ako aj v prípadoch podstatného porušenia zmluvy a v súlade s ustanovením § 19 Zákona o VO. Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 11.2. Zmluvný vzťah možno ukončiť:
- 11.2.1. Písomnou dohodou zmluvných strán z akýchkoľvek dôvodov
- 11.2.2. Písomným odstúpením od tejto zmluvy zo strany kupujúceho.
- 11.3. V prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení predávajúceho (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene predávajúceho) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zmluvy zo strany predávajúceho, je predávajúci povinný oznámiť tieto skutočnosti kupujúcemu najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú kupujúcemu v dôsledku porušenia tejto povinnosti a kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinnosti. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia predávajúceho, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.

ČLÁNOK XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Ostatné právne vzťahy, ktoré táto zmluva neupravuje, riadia sa príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatok k zmluve musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom podpisy musia byť na tej istej listine, v opačnom prípade sa má za to, že k uzatvoreniu dodatku k zmluve nedošlo.
- 12.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch origináloch, z toho po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 12.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť zverejnením zmluvy, a teda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka, príp. na webovej stránke verejného obstarávateľa.
- 2.3 Predávajúci sa zaväzuje v súvislosti s realizáciou projektu financovaného z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022:

Číslo Výzvy:	70/PRV/2023
Kód Projektu:	086PO700072
Názov projektu:	Podpora investícií do lesníckych technológií a spracovania, do mobilizácie lesníckych výrobkov a ich uvádzania na trh - Nákup Vozidla Pick up
Číslo ŽoNFP:	086PO700072

- a) strpieť výkon kontroly a/alebo iného overovania súvisiaceho s dodávkami tovaru, služieb alebo s vykonaním stavebných prác; a
- b) Predávajúci/ dodávateľ poskytnúť potrebnú súčinnosť oprávneným osobám vykonávajúcim Kontrolu Verejného obstarávania.

- 12.5. Zmluvné strany po dôkladnom sa oboznámení s obsahom zmluvy, vyhotovenej slobodne, vážne, bez akéhokoľvek nátlaku, ako prejav ich skutočnej vôle, ju na znak svojho súhlasu podpisujú.
- 12.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- PRÍLOHA Č. 1 - Návrh na plnenie súťažných kritérií
 - PRÍLOHA Č. 2 – Zoznam subdodávateľov

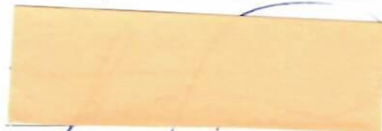
V Prešove dňa 30.5.2025



PREDÁVAJÚCI

 **BUILT, spol. s r.o.**
odštepňý závod Prešov
Petrovanská 44, 080 01 Prešov
tel.: 051/7567 333, fax: 051/7567 330
IČO: 38463809 IČ DH: PK2020012401

V Červenej Vode, dňa 30.5.2025



KUPUJÚCI

OBECNÉ LESY
ČERVENÁ VODA s.r.o.
083 01 ČERVENÁ VODA 28
IČO: 48 271 063, DIČ: 2120111928

Cenová ponuka - Technická špecifikácia

Uchádzač vyplňa žlté polia

Požadované technické parametre a vybavenie		Jednotka	Minimálne	Maximálne	Presne	Ponuka
1	Vozidlo triedy Pick-up (N1G)	ks			I	I
2	Kategória vozidla				N1	N1
3	Subkategória				G	G
4	Najväčší výkon	kW	115	155		148,6
5	Pohon	typ			4x4	4x4
6	Hmotnosťou	kg		3 500		3 260
7	Miesta na sedenie a nákladný priestor nenachádzajú v jednom celku (nariadenie EÚ č. 2018/858)					áno
8	Najmenej jedna predná náprava a najmenej jedna zadná náprava sú konštruované tak, aby boli poháňané súčasne, bez ohľadu na to, či možno pohon jednej nápravy vypnúť				áno	áno
9	Vozidlo má aspoň jeden uzáver diferenciálu alebo zariadenie s podobným účinkom				áno	áno
10	Stúpavosť samotného vozidla je najmenej 25 %	%	25			45
11	Vozidlo musí spĺňať päť z týchto šiestich požiadaviek:					
	1. predný nájazdový uhol je najmenej 25 stupňov	%	25			19,5
	2. zadný nájazdový uhol je najmenej 20 stupňov	%	20			20,5
	3. prechodový uhol je najmenej 20 stupňov	%	20			20,0
	4. svetlá výška pod prednou nápravou je najmenej 180 mm	mm	180			220
	5. svetlá výška pod zadnou nápravou je najmenej 180 mm	mm	180			220
	6. svetlá výška medzi nápravami je najmenej 200 mm	mm	200			220
12	Palivo	typ			diesel	diesel
13	Miesto na sedenie	počet	5			5
14	Emisie	norma	EURO 6			EURO 6
15	Antiblokovací brzdový systém /ABS				áno	áno
16	Brzdový asistent / BA				áno	áno
17	Airbagy - čelné / bočné / hlavové / kolenný				áno	áno
18	Klimatizácia				áno	áno
19	Predné hmlové svetlá				áno	áno
20	Ťažné zariadenie na 3500 kg, 13 pólová elektroinštalácia				áno	áno
21	Gumené rohože				áno	áno
22	Výstražný trojuholník				áno	áno
23	Lekárnička				áno	áno
24	Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom				áno	áno
25	Spodný kryt motora				áno	áno
26	Rezervné koleso plnohodnotné				áno	áno
27	Záruka		3 roky 100 000 km			5 rokov/100 000km
28	Povinná výbava vozidla podľa vyhlášky č. 134/2018 Z.z.				áno	áno
Ponuka € bez DPH						31 500,00 €
Vypočítaná DPH z navrhovanej sumy (23%)						7 245,00 €
Ponuka € s DPH						38 745,00 €

Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní.

	Názov vozidla - obchodné meno výrobcu:	Typové označenie
Uved'te ponúkaný typ zariadenia	KGM SsangYong	Musso Grand

Pokyny pre vypracovanie ponuky:

V stĺpci "Ponuka" uvedie uchádzač ku každej položke špecifikácie parameter ponúkaného zariadenia / tovaru alebo slovom "áno" resp. "nie" potvrdí resp. nepotvrdí jeho vybavenosť oproti požiadavkám obstarávateľa.

Potvrdenie údajov o ponúkanom tovare / zariadení oprávneným zástupcom uchádzača:

Obchodný názov:	BUILT spol. s r.o.
Kontaktná osoba:	Martin Porubský
E-mail:	predaj@built.sk
Telefón:	0950 439 464

Sídlo:	Micrová 7 Bratislava, odštepny závod Prešov, Petrovanská 44 Prešov 080 01
Banka:	UniCredit
IBAN:	SK49 1111 0000 0066 1495 0024
IČO:	36 463 809
DIČ:	2020012401
IČ pre DPH:	SK2020012401

Dňa: 15.5.2025

MUDr. KAMIL MOČIŠTA

 **BUILT, spol. s r.o.**
odštepny závod Prešov
Petrovanská 44, 080 01 Prešov
tel.: 051/7567 333, fax: 051/7567 330
IČO: 36463809, IČ DPH: SK2020012401

Zoznam subdodávateľov
(čestné vyhlásenie k subdodávkam)

Predávajúci: BUILT, spol. s r.o., Odštepný závod Prešov, IČO: 36463809 týmto vyhlasujem, že

1. nebudem využívať subdodávky a celé plnenie zabezpečím sám (tým nie je vylúčená neskoršia možnosť zmeny, avšak za splnenia pravidiel zmenu subdodávateľov počas plnenia zmluvy, ktoré sú uvedené v zmluve)
2. budem využívať subdodávky a na tento účel uvádzam:
- a) podiel zákazky, ktorý mám v úmysle zadať tretím osobám:
.....%, t. z.€ bez DPH

- b) navrhovaní subdodávateľa

Obchodné meno	Sídlo	IČO	Kontaktná osoba

- c) predmety subdodávok:

Obchodné meno subdodávateľa	Predmet subdodávky	Výška subdodávky (v %)	Výška subdodávky (v €)

V Prešove dňa 30.5.2025


PREDAVÁJÚCI

 **BUILT, spol. s r.o.**
odštepný závod Prešov
Petrovská 44, 080 01 Prešov
tel.: 051/7567 333, fax: 051/7567 330
IČO: 36463809 IČ DPH: SK2020012401

V Červenej Vode, dňa 30.5.2025


KUPÚJÚCI

OBECNÉ LESY
ČERVENÁ VODA s.r.o.
083 01 ČERVENÁ VODA 28
IČO: 48 271 063, DIČ: 2120111928